LOS INGENIEROS INDUSTRIALES ESTIMULAN LAS IDEAS NOVEDOSAS Y EFICIENTES

El Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Galicia ha fallado sus Premios a los proyectos de Fin de Carrera del último año en las Escuelas de Vigo y Ferrol.

En la tercera edición los trabajos destacados con el primer Premio en Vigo han tratado sobre la aplicación de tecnología óptica láser para inspeccionar la resistencia al paso del tiempo las grandes infraestructuras. El trabajo destacado del Centro ferrolano ha versado sobre las mejoras en una instalación de tratamiento de residuos de construcción y demolición (RCD) en Ferrol.

Este Colegio quiere estimular el trabajo de los futuros profesionales con tres distinciones: un primero premio y dos accésit, por cada Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Vigo y Ferrol. Estos premios están dotados con 700, 400

y 200 euros. El 1º se ha entregado en un acto académico celebrado el pasado mes de enero en Ferrol y en marzo se entregará en Vigo el segundo.

Los galardonados

Los proyectos destacados por la Junta General Ordinaria del Colegio han sido analizados bajo criterios de originalidad, innovación, eficiencia e impacto ambiental. En la Escuela de Vigo fueron destacados:

- *Desarrollo Optomecánico de un escáner de deformadas dinámicas*, de **Rafael Comesaña**.

- *Simulación y Validación experimental de un quemador de metanol*, de **Joaquín Collazo**.

- *Estudio de la combustión en una caldera de baja potencia de mezclas de biomasa y R.S.U. pelletizados*, de **David Patiño**.

Entre los titulados por la Escuela de Ferrol se han distinguido los siguientes trabajos:

- *Ampliación y mejoras en una instalación de tratamiento de residuos de construcción y demolición (RCD)* en Ferrol, de **Ricardo Gómez**.

- *Nave para concesionarios de automóviles*, de **Isabel Lamas**.

- *Diseño de una central de conservación de alimentos frescos mediante métodos radiactivos*, de **Zaida Freireiro**.

Se presentaron cuatro trabajos de Vigo y 10 de la Escuela de Ferrol. El Jurado estuvo presidido por el decano del Colegio, **Ángel Fernández-Arnesto**, y tuvo como vicepresidentes a **Luis González**, de la ETS de Vigo y a **José Daniel Pena**, de la EPS de Ferrol. ■

BABYLON AMPLÍA SUS DICCIONARIOS Y ENCICLOPEDIAS

Babylon, el proveedor líder de *software* de acceso a información y traducción, ha anunciado la ampliación de todos sus diccionarios y enciclopedias específicos gracias a la introducción de las palabras más actuales de los últimos años.

A partir de ahora, todos los usuarios de *Babylon 6*, la última versión del conocido *software*, tendrán acceso con un solo clic de ratón a diccionarios y enciclopedias completos que incluyen, entre otras, definiciones de términos técnicos, neologismos, nombres propios de personajes importantes y frases hechas. Por ejemplo, solamente en el diccionario español-inglés hay más de 10.000 nuevas palabras procedentes del vocabulario moderno.

De esta forma, quienes necesiten ayuda para entender textos específi-

cos y relacionados con los más actuales contextos sociales, podrán conseguir en la pantalla una información concisa y pertinente con una sola pulsación del ratón.

Todos los términos nuevos están disponibles en esta última versión que ahorra tiempo al evitar tener que abrir nuevas ventanas del navegador o copiar y pegar palabras: basta con un clic sobre el texto para obtener resultados, como traducciones a 17 idiomas, definiciones y datos de consulta.

La versión 6, ya actualizada, se puede adquirir por 59 euros visitando www.babylon.com.

Aquellos que dispongan ya de este programa, podrán descargar gratis las actualizaciones desde la misma página web.

Babylon ofrece también componentes adicionales con un contenido de primera de editoriales de diccionarios de renombre internacional, tales como Oxford University Press, Britannica, Merriam-Webster, Larousse, Vox, Langenscheidt, Pons, Van Dale, Melhoramentos y Taishukan.

Babylon 6 ofrece también la posibilidad de acceder con un clic a resultados de la *Wikipedia* en 13 idiomas. La base de usuarios de *Babylon-Pro* supera ya los 35 millones de instalaciones en escritorio y entre sus grandes empresas clientes figuran Avnet, Daimler Chrysler, Ericsson, Ernst & Young,

Fujitsu-Siemens, Gillette/Braun, IBM, John Deere, Lufthansa, Motorola, Nestlé Francia, Océ, Petrobras, Philips, UBS, Xerox y muchas más. ■